

**THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG**

**DEPARTMENT OF TRANSLATION**

**2018-19, Second Term**

**TRAN6920 Research Seminar in Translation II**

Wednesdays, 2:30 p.m. – 4:45 p.m.

Room 128, Leung Kau Kui Building, CUHK

**COURSE OUTLINE**

**COURSE CODE/TITLE**

TRAN6920 Research Seminar in Translation II

**DESCRIPTION**

This course provides a forum for research students in translation to develop and share research skills and findings in both theoretical and empirical dimensions. Students are required to give presentations on literature review, data analysis, theoretical frameworks, and methodology-related topics. The language of instruction is English.

**TOPICS COVERED**

1. research methodology in general;
2. research skills in general;
3. literature review;
4. data analysis;
5. theoretical frameworks;
6. the actual writing of a research paper or of a thesis.

**LEARNING OUTCOMES**

1. a solid understanding of research methodology;
2. acquisition of research skills;
3. acquisition of knowledge relating to literature review;
4. acquisition of skills relating to data analysis;
5. a solid understanding of theoretical frameworks;
6. acquisition of skills relating to the actual writing of a research paper or of a thesis.

## LEARNING ACTIVITIES

Presentations by students in biweekly class, followed by discussion and commentary.

## ASSESSMENT SCHEME

Task nature	Weight
Presentation	30%
Commentary	20%
Participation	10%
Paper (no less than 5,000 words in English or 5,000 characters in Chinese, to be submitted through VeriGuide. Students are required to submit their final paper two weeks after the term ends.)	40%

## LEARNING RESOURCES FOR STUDENTS

1. A reading list will be provided by individual teacher;
2. Supplementary teaching / reading materials to be handed out / put on CU eLearning System as necessary.

## FEEDBACK FOR EVALUATION

Students are encouraged to provide feedback on the course through:

1. mid-term questionnaires;
2. end-of-term questionnaires;
3. e-mails to the instructors.

## COURSE SCHEDULE

Each presentation lasts for 20 minutes, followed by two commentaries (10 min. each) and discussion (about 20 min.)

Lecture	Student Presenter	Student Commentator
1 16 January 2018	Xu Bing, Ph.D. student	Li Jiawei Liu Yunrou
2 30 January 2018	Pei Fanhui, M.Phil. student  Ma Tengfei, M.Phil. student	Lu Lili Zhang Sinan  Yan Caiping Xu Bing
3 20 February 2018	Li Jiawei, Ph.D. student	Liu Yunrou Lu Lili
4 6 March 2018	Lu Lili, M.Phil. student  Yan Caiping, M.Phil. student	Pei Fanhui Ma Tengfei  Zhang Sinan Xu Bing
5 20 March 2018	Liu Yunrou, Ph.D. student	Li Jiawei Yan Caiping
6 3 April 2018	Zhang Sinan, M.Phil. student	Pei Fanhui Ma Tengfei
7 17 April 2018	Conclusion	

## CONTACT DETAILS

Professor/Lecturer/Instructor	
Name:	Professor Zou Zhen Huan
Office Location:	
Telephone:	
Email:	
Teaching Venue:	
Website (optional):	
Office Hours:	

Teaching Assistant/Tutor	Not applicable
Name:	
Office Location:	

Telephone:	
Email:	
Teaching Venue:	
Website:	
Other information:	

## COURSE ANNOUNCEMENTS

Course announcements and materials will be posted on CU eLearning System / distributed in class

### **Policy on Absenteeism**

Students who have missed more than 2 class meetings, with or without applications for leave, will be given an F (Failure) grade for the course. Make-up class in individual teacher's office would not be regarded as attendance.

### **Policy on Penalties for Late Submission of Written Work**

Late submission of written work 1-7 days: Minus **ONE** Sub-grade.

Late submission of written work beyond 7 days: The work will not be graded and **Grade F** be given.

## ACADEMIC HONESTY AND PLAGIARISM

Attention is drawn to University policy and regulations on honesty in academic work, and to the disciplinary guidelines and procedures applicable to breaches of such policy and regulations. Details may be found at <http://www.cuhk.edu.hk/policy/academichonesty/>.

All assignments must be submitted via the **VeriGuide** (<https://services.veriguide.org/veriguide/>) for plagiarism detection. A declaration, in the form of a receipt, will be issued by the system upon uploading your assignment. Please submit the signed declaration statement together with the hard copy of the assignment to the course teacher, according to the instructions as stipulated by him/her. For group projects, all students of the same group should be asked to sign on the declaration.

Only the final version of the assignment should be submitted via VeriGuide. **Assignments without the receipt will not be graded.**